TOORNAFTA JA VEDELAD NAFTATOOTED HORISONTAALSETE SILINDRILISTE MAHUTITE KALIBREERIMINE
Osa 2: Elektro-optiline sisemiste kauguste mõõtemeetod

Petroleum and liquid petroleum products
Calibration of horizontal cylindrical tanks
Part 2: Internal electro-optical distance-ranging method

EESTI STANDARDIKESKUS
ESTONIAN CENTRE FOR STANDARDISATION

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-ISO 12917-2:2006 "Toornafta ja vedelad naftatooted. Horisontaalsete silindriliste mahutite kalibreerimine. Osa 2: Elektro-optiline sisemiste kauguste mõõtemeetod" sisaldab rahvusvahelise standardi ISO 12917-2:2002 "Petroleum and liquid petroleum products — Calibration of horizontal cylindrical tanks — Part 2: Internal electro-optical distance-ranging method " identset ingliskeelset teksti.	This Estonian Standard EVS-ISO 12917-2:2006 consists of the identical English text of the International Standard ISO 12917-2:2002 "Petroleum and liquid petroleum products — Calibration of horizontal cylindrical tanks — Part 2: Internal electro-optical distance-ranging method ".
Standardi avaldamise korraldas Eesti Standardikeskus.	Estonian standard is published by the Estonian Centre for Standardisation.
Standard EVS-ISO 12917-2:2006 on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 06.12.2006 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teataja 2007. aasta jaanuarikuu numbris.	This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 06.12.2006 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from Estonian Centre for Standardisation.

Käsitlusala

Käesolev osa standardist ISO 12917 määratleb üle kahe meetrise läbimõõduga horisontaalsete silindriliste mahutite kalibreerimismeetodi, mille korral mõõdetakse mahutit seestpoolt, kasutades elektro-optilist kauguse mõõteseadet ning mõõtmisele järgnevat mahuti mahutabeli arvutust.

Käesolev meetod on tuntud kui elektro-optiline kauguste mõõtemeetod (*electrooptical distance-ranging* (EODR)).

Käesolev standardi ISO 12917 osa on rakendatav horisontaalasendist kuni 10 % kaldega mahutite korral, eeldusel et mõõdetud kaldele rakendatakse vastavat parandit.

ICS 75.180.30 Volumeetrilised seadmed ja mõõteriistad

Contents

Page

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 3.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this part of ISO 12917 may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 12917-2 was prepared by Technical Committee ISO/TC 28, *Petroleum products and lubricants*, Subcommittee SC 3, *Static petroleum measurement*.

ISO 12917 consists of the following parts, under the general title *Petroleum and liquid petroleum products — Calibration of horizontal cylindrical tanks*:

— *Part 1: Manual methods*

— *Part 2: Internal electro-optical distance-ranging method*

Annex A forms a normative part of this part of ISO 12917. Annex B is for information only.

Petroleum and liquid petroleum products — Calibration of horizontal cylindrical tanks —

Part 2:
Internal electro-optical distance-ranging method

1 Scope

This part of ISO 12917 specifies a method for the calibration of horizontal cylindrical tanks having diameters greater than 2 m by means of internal measurements using an electro-optical distance-ranging instrument, and for the subsequent compilation of tank-capacity tables.

This method is known as the internal electro-optical distance-ranging (EODR) method.

This part of ISO 12917 is applicable to tanks inclined by up to 10 % from the horizontal, provided a correction is applied for the measured tilt.

2 Normative references

The following normative documents contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this part of ISO 12917. For dated references, subsequent amendments to, or revisions of, any of these publications do not apply. However, parties to agreements based on this part of ISO 12917 are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the normative documents indicated below. For undated references, the latest edition of the normative document referred to applies. Members of ISO and IEC maintain registers of currently valid International Standards.

ISO 1998 (all parts), *Petroleum industry — Terminology*

ISO 7507-1:1993, *Petroleum and liquid petroleum products — Calibration of vertical cylindrical tanks — Part 1: Strapping method*

ISO 7507-4:1995, *Petroleum and liquid petroleum products — Calibration of vertical cylindrical tanks — Part 4: Internal electro-optical distance-ranging method*

ISO 12917-1:2002, *Petroleum and liquid petroleum products — Calibration of horizontal cylindrical tanks — Part 1: Manual methods*

IEC 60079-10:1995, *Electrical apparatus for explosive gas atmospheres — Part 10: Classification of hazardous areas*

IEC 60825-1:1994, *Safety of laser products — Part 1: Equipment classification, requirements and user's guide*